

# ブラティスラヴァ 世界絵本原画展

BIBで出会う絵本のいま

[凡例]

作品データ表記は下記のとおりである。

作家番号 作家名

作品番号

作品名 (または書籍名)

[著者名 (ただし作家と同じ場合は省略)、刊行年、初版発行元]

制作年

該当頁、場面説明、

素材・技法 (主に作家の情報により、一部補足した)

資料出品番号 資料名 (または参考出品名)

\*なお、これらの原画に関する表記がないものは、書籍のみの出品である。

○受賞者が出版社の場合は、作家名の代わりに出版社名を記載した。

○邦訳タイトルは、本展における仮訳である。

既に邦訳が出版されているものは、その書名にならった。

○制作年については、判明しているもののみ記載している。

○発行元に出版国の記載がないものは、日本である。

○展示は出品番号順とは異なります。

○都合により展示内容が変更になることがあります。

## 第 I 部

BIB2017 受賞作家

グランプリ

I-1 ルトウィヒ・フォルベータ  
Ludwig Volbeda

I-1-1~6

鳥たち The Birds

[Ted van Lieshout, 2016年、  
Uitgeverij Leopold, オランダ]

2016年

- 1 見返し
- 2 pp.2-3 夜明けの空
- 3 pp.4-5 公園に立つ像と、広場に立つ像
- 4 pp.16-17 ふたりは今も愛しあっている
- 5 pp.18-19 運ばれていく二つの像
- 6 pp.20-21 空を舞う鳥、トラックは溶鉱炉へ

紙・デジタルプリント

金のりんご賞

I-2 ナルゲス・モハンマディ  
Narges Mohammadi

I-2-1~5

わたしは一頭のシカでした I Was a Deer

[Ahmad Akbarpour, 2016年、  
OFOG Publishing House, イラン]

2016年

- 1 前見返し(右)/p.3(左) わたしは一頭のシカでした
- 2 pp.4-5 穏やかな平原
- 3 pp.10-11 突然矢が刺さった
- 4 pp.20-21 猟師は城から追い出され
- 5 pp.22-23 平原にシカが戻ることを願う

紙・モノプリント、コラージュ、鉛筆、ペン

I-3 荒井真紀  
Maki Arai

I-3-1~5

たんぼぼ

[2015年、金の星社]

2014年

- 1 pp.2-3 じめんにびたっとはりついて
- 2 pp.10-11 たんぼぼは、つぎつぎに
- 3 pp.16-17 とじてひらかなくなった
- 4 pp.22-23 はるがおわるころ
- 5 pp.28-29 すべてのわたげがとんでいき

ケント紙・水彩

資料1 ラフ 一式

資料2 絵筆、絵具、ケント紙

参考 金のりんご賞トロフィー、賞状

I-4 キム ジミン  
Jimin Kim

I-4-1~3

ハイドと私 Hyde & Seek

[2017年、Hansol Soobook Publishing, 韓国]

2015年

- 1 pp.2-5 私の知らない私に出会う
- 2 pp.6-9 いろいろな私、その全てが私である
- 3 pp.10-13 私は、過去から今、未来へ向かう旅人

版画用紙・エッチング、アクアアチント

参考 『ハイドと私』オリジナル手製本

I-5 アンナ・デスニツカヤ  
Anna Desnitskaya

I-5-1~6

懐かしのロシアの家 The Old Russian Home

[Alexandra Litvina, 2016年、Samokat, ロシア]

2016年

- 1 pp.16-17 1927年5月23日 共同台所でダンスとケンカ
- 2 pp.26-27 1945年5月9日 戦争に勝った!
- 3 pp.30-31 1953年3月5日 今日スターリンが死んだ
- 4 pp.34-35 1961年4月14日 人類初の宇宙!
- 5 pp.38-39 1973年8月26日 結婚パーティーと  
うるさい音楽

- 6 pp.48-49 1991年8月19日 ソビエト連邦の終わり

紙・デジタルプリント データ出力

I-6 ダニエラ・オレイニコヴァー  
Daniela Olejniková

I-6-①-1~5

害虫たち Verminarium

[Jiří Dvořák, 2015年、Artforum, スロヴァキア]

2015年

- 1 pp.12-13 人間に追いやられても自由なハト
- 2 p.19 オスは花の蜜、メスは血を吸う蚊
- 3 p.50 ドクロの模様を持つドクロ蛾
- 4 p.61 何万年も人間と共生するシラミ
- 5 後ろ見返し 何年生きるの?

紙・デジタル処理、ジークレープリント

I-6-②-1~5

逃げる The Escape

[Marek Vadas, 2016年、OZ BRAK, スロヴァキア]

2016年

- 1 pp.4-5 毎日、僕は走った
- 2 pp.6-7 どんなに食べても空腹な人々
- 3 pp.10-11 ダンスが好きな人々の町
- 4 pp.30-31 「混沌」が町を覆った
- 5 pp.44-45 マンゴーの木の下の再会

紙・デジタル処理、ジークレープリント

金牌

I-7 ハンネ・バルトリン  
Hanne Bartholin

I-7-①-1~5

すべてについての話 A Story About Everything

[Søren Lind, 2015年、ABC Forlag, デンマーク]

2015年

- 1 pp.4-5 はじめは一つの塊だった
- 2 pp.6-7 分けられるまで判別できなかった
- 3 pp.10-11 すべては広がり続けている
- 4 pp.12-13 遠くから見たほうが扱いやすい
- 5 pp.22-23 「およそすべて」は、すべてじゃない

紙・デジタルプリント

I-7-②-1~5

あなたについての話 A Story About You

[Søren Lind, 2017年、ABC Forlag, デンマーク]

2017年

- 1 pp.6-7 今やあなたは体の大きさにふくらんだ
- 2 pp.8-9 水はあなたの中を駆け抜ける
- 3 pp.14-15 どんなあなたがあなたなの?
- 4 pp.20-21 あなたの考えがあなたなのかも
- 5 pp.24-25 どれだけあなたが自身を知っている?

紙・デジタルプリント

I-8 オフラ・アミット  
Ofra Amit

I-8-1~9

ママアと、サッサカとオヒサマ  
So-So, Go-Go and Sunny

[Dafna Ben-Zvi, 2016年、  
Hakibbutz Hameuchad Publishing House, イスラエル]

2016年

- 1 p.7 「さあ起きて、朝の散歩だ！」
- 2 pp.10-11 「ねえサッサカ、こっちへ来て！」
- 3 p.13 「カゴの中にだれがいるよ！」
- 4 p.15 「お名前は？」「ママアア」
- 5 p.20 「考えちゃダメ、思いきり跳んでみて！」
- 6 p.25 プレゼントの詩に思いを込めて
- 7 p.31 「パーティーがはじまるよ！」
- 8 pp.36-37 笑って、跳ねて、天井にタッチ!
- 9 pp.38-39 「ママアア?」「ううん、もう最高!」

紙・デジタルプリント

I-9 ミロコマチコ  
mirocomachiko

I-9-1~5

けもののおいがしてきたぞ

[2016年、岩崎書店]

2016年

- 1 pp.10-11 ぱぐん

- 2 pp.14-15 みゃん みゃん みゃん みゃん  
 3 pp.22-23 ガムル ガムル バオウ バオウ  
 4 pp.26-27 ボギザダボギザダ  
 5 pp.28-29 けもの の おいが してきだぞ  
 ケント紙・アクリル絵具、インク、ジェルメディウム

資料1 アイデア帳 1冊  
 資料2 ラフ 1冊  
 参考 金牌、賞状

## I-10 イスラエル・バロン Israel Barrón

I-10-1~5

### メキシコ架空の生き物図鑑 Bestiary of Mexican Fantastic Beings

[Norma Muñoz Ledo, 2016年、  
Fondo de Cultura Económica、メキシコ]

2016年

- 1 pp.14-15 金貨をうむ幸運のチョリート  
 2 pp.24-25 魔女ねこ  
 3 pp.38-39 影食いとかげ  
 4 pp.42-43 謎かけ大むかでエク・チャバット  
 5 pp.44-45 木にばける人食い巨人

紙・アクリル絵具

## I-11 ロマナ・ロマニーシンとアンドリー・レシヴ Romana Romanyshin, Andriy Lesiv

I-11-①-1~5

### うるさく、しずかに、ひそひそと Loudly, Softly, in a Whisper

[2017年、Vydavnystvo Starogo Leva、ウクライナ]

2016-17年

- 1 pp.18-19 街は音の洪水  
 2 pp.20-21 自然の音は昔とっしょ  
 3 pp.24-25 音の大きさはデシベルで測る  
 4 pp.30-31 音を生み出す人たち  
 5 pp.40-41 静けさの中で過ごす時間も必要

紙・デジタルプリント  
 データ出力

I-11-②-1~5

### イヴァン・フランコのすべて Ivan Franko From A to Z

[Natalia and Bohdan Tykholyoz, 2016年、  
Vydavnystvo Starogo Leva、ウクライナ]

2016年

- 1 pp.6-7 B (読みはB) 愛書家の「図書室」  
 2 pp.24-25 H (Y) 少女を表す「柳の木」  
 3 pp.32-33 K (K) 代表作「石工」と  
 「動物が話せた頃」  
 4 pp.34-35 L (L) 「キツネ」と「森」でキノコ狩り  
 5 pp.46-47 C (S) 最後の「クリスマス・イヴ」と  
 「スポーツ」

紙・デジタルプリント  
 データ出力

## 出版社賞

## I-12 ガング・デザイン / パニ・ユレック Gang Design / Pani Jurek

### いたずら 雑種犬をつくろう Psikusy. Remix Your Dog

画 Jacek Ambrozewski, Małgorzata Gurowska, Marta Ignerska, Pani Jurek, Edyta Ołdak, Paulina Pankiewicz, Maria Strzelecka, Wandzia Hermanowicz (7歳)

[Dorota Masłowska, 2016-2017年、ポーランド]

## I-13 ペイジズ・アンド・ステーションナリー社 Pages & Stationary Ltd.

### アリと砂糖 Ants and Sugar

画 Eugene Offei Tetey, デザイン Nathaniel Ofei

[Jemina Hagen, 2015年、ガーナ]

## I-14 リタラ財団 Litara Foundation

### ワードローブの中の遊び場 A Playground in My Wardrobe

画 EorG (Evelyn Ghozalili)

[Sofie Dewayani, 2014年、インドネシア]

## I-15 アル＝ハディーク・グループ Al-Hadaek Groupe

またね! See You!

画 Loujaina Alassil (シリア)

[Nabiha Mheidly, 2017年、レバノン]

## 子ども審査員賞

## I-16 ペテル・ウフナル Peter Uchnár

I-16-1~10

### ボイニツェに暮らすブーベルたち Bubeli of Bojnice

[Katarína Mikolašová, 2015年、  
Vydavateľstvo Maticy Slovenskej、スロヴァキア]

2015年

- 1 表紙・裏表紙 ボイニツェ城  
 2 p.11 ブーベルたち  
 3 p.19 泉の中を案内するよ  
 4 p.23 温水を汲み上げるブーベル  
 5 p.29 洞窟に囚われたイモリ  
 6 p.38 イヴァンカと菩提樹  
 7 p.41 風の兄弟  
 8 pp.48-49 怪物の背中で溺れる姉妹  
 9 p.57 悪党がお城に  
 10 p.63 背中の湖で遊ぶブーベル

紙・ジェット、アクリル絵具、ガッシュ

## ブラティスラヴァ市長賞

## I-17 スヴェトザール・コシツキー Svetozár Košický

I-17-①-1・2

### 悪魔、魔女、その他のおぼけ Devils, Witches and Other Monsters

[Katrína Nádaská, Ján Michálek, 2015年、  
Fortuna Libri、スロヴァキア]

2015年

- 1 p.103 魔法使い  
 2 p.165 水の精霊と糸巻き

紙・インク、アクリル絵具

I-17-②-1・2

### スロヴァキアのおぼけについての物語 Slovak Stories About Scaries

[Beatrica Čulmanová, 2017年、  
Ikar, Division Príroda、スロヴァキア]

2015年

- 1 p.63 竜に乗り、村の上空を飛び回る魔女  
 2 p.265 水の精霊と戦う兵士

紙・インク、アクリル絵具

# 第2部

## BIB2017日本代表作家

### —絵本づくりとそのひみつ

## II-1 あずみ虫 Azumimushi

II-1-1~5

### わたしのこねこ

[澤口たまみ、2016年、福音館書店]

2016年

- 1 表紙  
 2 pp.6-7 ちゃんとあいさつできたね  
 3 p.1/p.10 こねこがきたよ / わたしはくろをなでた  
 4 pp.24-25 くろ、だいじょうぶ?  
 5 pp.26-27 わたしもくろがだいじょうぶ

紙・アルミ板、アクリル絵具

資料1 ラフ 2点

資料2 アルミ板

資料3 ハサミ

## II-2 荒井良二 Ryoji Arai

II-2-1~5

### きょうはそらにまるいつき

[2016年、偕成社]

2016年

- 1 pp.2-3 みんなお家に帰ります。  
 2 pp.18-19 月からわーっとやってくる。  
 3 pp.20-21 夜になって、お片付け。  
 4 pp.28-29 月を見つめる赤ちゃん。  
 5 pp.30-31 明るい月夜の風景です。

水彩紙・アクリル絵具、ガッシュ、鉛筆、色鉛筆

資料1 ネームを書き出した紙 一式

資料2 ダミー本 1冊

## II-3 石黒亜矢子 Ayako Ishiguro

II-3-1~5

### えとえとがっせん

[2016年、WAVE出版]

2016年

- 1 pp.16-17 こいつらなかなかやります  
 2 pp.18-19 ふきとばしてくれるわ  
 3 pp.22-23 われらのからだつかつてくれ  
 4 pp.24-25 だろん だろん さあこい  
 5 pp.26-27 がおお ぐおお

和紙・水彩、ガッシュ、パステル、鉛筆、  
色鉛筆、墨、顔料

資料 下絵 一式

## II-4 きくちちき Chiki Kikuchi

II-4-1~6

### ばーおーぼのうた

[2016年、佼成出版社]

2016年

- 1 pp.22-23 かば さい しまうま かめ さる  
 2 pp.26-27 どこ どこ どんこん  
 3 pp.30-31 ぶー おー ぼー おー  
 4 pp.30-31 ぶー おー ぼー おー  
 5 pp.30-31 ぶー おー ぼー おー  
 6 pp.30-31 ぶー おー ぼー おー

1・2・6 刷り出し

3～5 紙・水彩、鉛筆、墨、  
コンピューターグラフィックス

資料1～6 pp.30-31のためのドローイング  
資料7 pp.30-31のラフ

## II-5 こしだミカ Mika Koshida

II-5-1～3  
でんきのビリビリ

[2015年、そうえん社]

2010-14年頃

1 見返し  
2 p.18 じどうはんばいきのビリビリは  
3 pp.20-21 つめたーい ジュースも

1 絹布・墨、顔料 2 紙・インク、カラーインク  
3 刷り出し

資料1～4 ラフ

資料5 資料ファイル

参考 pp.20-21 原画

## II-6 スズキコージ Koji Suzuki

II-6-1～3  
ドームがたり

[アーサー・ピナード作、2017年、玉川大学出版部]

1 pp.6-7 父さんとぼく  
2 pp.16-17 ああ、広島が……。  
3 pp.30-31 いてくれてありがとう。

複製パネル

## II-7 tupera tupera

II-7-1～5  
わくせいキャベジ動物図鑑

[2016年、アリス館]

2016年

1 p.12 甘い香りを放つフリンゴリラ  
2 p.16 スタミナ抜群ガーリックウサギ  
3 p.22 のんびりゴソウ  
4 p.24 怒ると怖いクマネギ  
5 pp.36-37 深海の巨大ダイコンイカ

紙・鉛筆、色鉛筆、写真、コラージュ、ペン

資料1 ラフ 一冊

資料2 ラフ 一式

資料3 制作風景 パネル

## II-8 どいかや Kaya Doi

II-8-1～5  
ひまなこなべ

[萱野茂、2016年、あすなる書房]

2015年

1 表紙  
2 pp.8-9 アイヌは、わたしが おおきいので、  
3 pp.12-13 しばらくして わたしは、  
4 pp.14-15 アイヌたちは さけを のみ  
5 pp.16-17 その わかもの のみこなしは

和紙・鉛筆、色鉛筆、マーカー

資料1 取材写真

資料2 ムックリ (どいかや・作)

資料3・4 マタンブシ (男性の髪をしぼる布)

## II-9 中野真典 Masanori Nakano

II-9-1・2  
どもんどだっく

[高山なおみ、2016年、ブロンズ新社]

2015年

1 表紙  
2 pp.6-7 はなのしんを すうと あまい

紙・ダンボール、アクリル絵具、ガッシュ、パステル、鉛筆、  
色鉛筆、インク、カラーインク、墨、クレパス 他

資料1 ダミー本のラフ

資料2～6 未使用の絵

## II-10 町田尚子 Naoko Machida

II-10-1～5  
ネコツメのよる

[2016年、WAVE 出版]

2015年

1 pp.12-13 まちがないい こんやだ  
2 pp.16-17 あっちらかも ネコ。  
3 pp.20-21 たくさんのネコたちが  
4 pp.22-23 わあ！ でした！  
5 pp.28-29 ねこぜを のぼした ネコたちが

キャンバスボード・アクリルガッシュ

資料1～5 ラフ

資料6～8 モデル猫「白木」の写真

資料9 背景のモデルにした町並み写真

資料10 モデルにした猫の名前を書き出したメモ

## II-11 皆川明 Akira Minagawa

II-11-1～5  
はいくないきもの

[谷川俊太郎、2015年、クレヨンハウス]

2014年

1 p.2 おしめしべ  
2 pp.4-5 いいにおい  
3 pp.10-11 けしきひろびろ  
4 pp.12-13 ひがくれた  
5 pp.24-25 かざりなく

アクリル板・アクリル絵具

資料1・2 未使用の背景画

資料3 制作メモ

## II-12 村山純子 Junko Murayama

II-12-①-1・2

さわるめいろ

[2013年、小学館]

2013年

1 pp.1-2  
2 pp.9-10

紙・コンピューターグラフィックス、オフセット印刷、  
UVスクリーン印刷

II-12-②-1～4

さわるめいろ2

[2015年、小学館]

2015年

1 pp.1-2  
2 pp.5-6  
3 pp.7-8  
4 pp.9-10

紙・コンピューターグラフィックス、オフセット印刷、  
UVスクリーン印刷

資料1 『さわるめいろ』制作日記

資料2 『さわるめいろ2』制作日記

## II-13 ヨシタケシンスケ Shinsuke Yoshitake

II-13-1～9

このあとどうしちやおう

[2016年、ブロンズ新社]

2016年

1 表紙、裏表紙  
2 pp.4-5 死後の予定はこんな感じ  
3 pp.10-11 天国ってやりたいほうだい  
4 pp.14-15 こんなお墓をおねがいね  
5 pp.22-23 だけど、もしかしたら  
6 表紙、裏表紙  
7 pp.4-5 死後の予定はこんな感じ  
8 pp.10-11 天国ってやりたいほうだい  
9 pp.22-23 だけど、もしかしたら

1～5 紙・サインペン 6～9 刷り出し

資料 ラフ 25点

# 第3部

いま気になる絵本の国

—中国・イラン・イスラエル・韓国

## 中国

### III-1 蔡皋 (ツァイカオ)、翱子 (アオズ) Gao Cai, Aozhi

III-1-1～4  
火城 燃える町——1938  
Blazing City-1938

[2013年、Beijing Poplar Culture Project、中国]

2008-13年

1 扉 幼い頃の思い出のつまった古い町  
2 pp.8-9 日々の暮らしは味わい豊か  
3 pp.10-11 本をめくるように店や人を眺めた  
4 pp.20-21 夜遅くまで荷造りをした

紙・チョーク、鉛筆、インク

### III-2 熊亮 (シヨンリャン) Liang Xiong

III-2-①-1・2  
風と一緒に散歩 Stroll with Wind

[2016年、Tianjin People's Publishing House、中国]

2016年

1 pp.20-21 静かな湖面にたたずむ大鶴  
2 pp.22-23 風立ちぬ——“ぼくじゃないよ！”

1 紙・デジタルプリント 2 絹・鉱物性顔料

III-2-②-1・2

悟空伝 Wukong Story

[2017年、Yunnan Fine Arts Publishing House、中国]

2017年

1 p.38 悟空、妖魔を一網打尽。  
2 p.50 猿も鬼も 飲めや歌えの大きわざ！

ライスペーパー・インク

### III-3 徐一文 (シーイーウエン) Yiwen Xu

III-3-1～8  
月下の蓮池 Moonlight over the Lotus Pond

[Ziping Zhu、2014年、  
Beijing Poplar Culture Project、中国]

2014年

1 p.10 水面に揺れる蓮の葉と白い花  
2 p.11 “ ”  
3 p.12 流水のごとく蓮をぬらす月の光  
4 p.13 “ ”  
5 p.18 池をにぎわす蛙と蟬の合唱  
6 p.19 “ ”  
7 p.20 江南の伝統行事——蓮摘み

**III-4** Lijiao Che

Where is My Food?  
[2016年、China Citic Press、中国]

**III-5** Xianying Jiang

III-5-①  
Daddy, Don't Be Afraid!  
[2017年、CCPPG Beijing、中国]

III-5-②  
Baby Mouse  
[2017年、CCPPG Beijing、中国]

**III-6** Yu Ma

III-6-①  
Be a Good Boy  
[2012年、Beijing Poplar Culture Project、中国]

III-6-②  
The Adventure on Mars  
[2016年、Beijing Poplar Culture Project、中国]

**III-7** Mengchen Ren

III-7-①  
The Monkeys and the Moon  
[2015年、Educational Science Publishing House、中国]

III-7-②  
Why doesn't the Giant Brush His Teeth?  
[2016年、Fujian Publishing House、中国]

**III-8** Huihui Wang

Cats' Social Media  
[2016年、Chemical Industry Press、中国]

**III-9** Wenzhe Wang

Those Years, That Town  
[2016年、Beijing Poplar Culture Project、中国]

**III-10** Hongli Yang

III-10-①  
Don't Jump Rope with a Frog  
[2015年、Jieli Publishing House、中国]

III-10-②  
The Monster Hill  
[2014年、Beijing Poplar Culture Project、中国]

**III-11** Sifan Yang

III-11-①  
The Amazing Books  
[2016年、Guangxi Normal University Press Group、中国]

III-11-②  
Ah!  
[2017年、Guangxi Normal University Press Group、中国]

**III-12** Dawu Yu

III-12-①  
Beijing the City on the Asis  
[2012年、Beijing Poplar Culture Project、中国]

III-12-②  
Beijing's Spring Festival  
[2015年、Beijing Poplar Culture Project、中国]

**III-13** Hongcheng Yu

III-13-①  
Where does rice come from?  
[2015年、China Children's Press & Publication Group、中国]

III-13-②  
Ambush on All Sides  
[2017年、China Children's Press & Publication Group、中国]

**III-14** Xuan Zhang

October the Children's Literature  
[2017年、Beijing Publishing House、中国]

**III-15** Chengliang Zhu

Playing with Lanterns  
[2017年、Beijing Poplar Culture Project、中国]

イラン

**III-16** ガザーレ・ビゲデルー  
Ghazale Bigdellou

III-16-1~4  
暗い廊下の真ん中で  
In the Middle of the Corridor  
[Mehdi Rajabi、2017年、  
Hoopa Publishing House、イラン]  
2017年

- 1 pp.14-15 モナは泣き止まない
  - 2 pp.18-19 「いい所に連れて行ってやるぞ」
  - 3 pp.22-23 帰り道
  - 4 pp.28-29 廊下から弱い光が差し込む
- 厚紙・水彩、ペン

**III-17** アリレザ・ゴルドゥズィヤン  
Alireza Goldouzian

III-17-1~4  
金色の羽を持つ、青い目をした三人の天使  
Three Angels with Golden Wings and Blue Eyes  
[Ahmad-Reza Ahmadi、2017年、  
Kanoon Publishing House、イラン]  
2017年

- 1 表紙・裏表紙／pp.30-31 雲の宴に向かう
  - 2 pp.14-15 鳥と枝の区別がつかない
  - 3 pp.18-19 24色の世界に着陸する
  - 4 pp.22-23 選手たちも染まっていく
- 紙・混合技法

**III-18** ファルシード・シャフィーイー  
Farshid Shafiey

III-18-1~4  
ザッハーク Zahak  
[Mohammad Tolouei、2017年、  
Nazar Publishing House、イラン]  
2017年

- 1 pp.10-11 ザッハークはすべての馬を欲した
  - 2 pp.14-15 毎日若者の脳が差し出された
  - 3 pp.22-23 フェリドゥーンが戦場に赴くまで
  - 4 pp.26-27 犠牲になったカーヴェの息子たち
- 紙・厚紙、混合技法  
(前刷りした厚紙、アクリル絵具、ガッシュ)

**III-19** Mitra Abdollahi

The Straw Hat  
[2015年、Ofogh Publishing House、イラン]

**III-20** Hassan Amekan

Once, there Was a...  
[2016年、Kanoon Publishing House、イラン]

**III-21** Ameneh Arbaboun

Sandwich Maker, Pony Tail Weaver  
[2015年、Ofogh Publishing House、イラン]

**III-22** Mohhamad Ali Baniasadi

Yalda Night  
[2016年、Kanoon Publishing House、イラン]

**III-23** Reza Dalvand

Golestan  
[2017年、Editions Courtes et longues、フランス]

**III-24** Negin Ehtesabian

Cricket! Why Do You Sing?  
[2016年、Fatemi Publishing House、イラン]

**III-25** Rashin Kheyrieh

The Bird, the Little Boy and the Train  
[2016年、Kanoon Publishing House、イラン]

**III-26** Hamideh Khosravian

Wedding with the Sun  
[2017年、Fatemi Publishing House、イラン]

**III-27** Meysam Mousavi

Good for Me  
[2015年、Kanoon Publishing House、イラン]

**III-28** Noushin Safakhou

Uncle New Year's Violets  
[2016年、The Institute for Research on  
History of Children's Literature、イラン]

**III-29** Mahbobeh Yazdani

New Year's Costume?  
[2017年、Fatemi Publishing House、イラン]

イスラエル

**III-30** リオラ・グロスマン  
Liora Grossman

III-30-1~4  
愛の羽 A Feather of Love  
[Shifra Horn、2016年、  
Hakibutz Hameuchad Publishing House、イスラエル]  
2016年

- 1 p.15 「みんなに一枚ずつおくれよ」
  - 2 p.19 残った尾羽は一枚きり
  - 3 p.21 最後の一枚をきみに
  - 4 pp.24-25 また春が来て、ひよこが生まれた
- 紙・油性マーカー、色鉛筆、コラージュ

**III-31** ヒラ・ハヴキン  
Hilla Havkin

III-31-①-1・2

ぼくが馬を手に入れたわけ  
How I Got Me a Horse

[2016年、Hakibbutz Hameuchad Publishing House、イスラエル]

2016年

1 pp.2-3

「ライオンがいい」「ハムスターはどう？」(右ページ)

チータと白鳥の夢を見たが、アヒルで我慢(左ページ)

2 pp.12-13

「犬は、もっと大きくなったらね」(右ページ)

「モンシロチョウを見てごらん」(左ページ)

紙・水彩

III-31-②-1・2

とけいのひろば Around the Clock

[2015年、Am Oved Publishers、イスラエル]

2015年

1 pp.9-10

夜明け4時、珍鳥キウィ登場

2 pp.23-24

11時、サーカスは大にぎわい

紙・水彩

**III-32** ヴァリ・ミンツイ  
Vali Mintzi

III-32-1~4

ガリラヤ湖の小さなクジラ  
Tiny Whale in the Lake

[2016年、Hakibbutz Hameuchad Publishing House、イスラエル]

2016年

1 pp.2-3

「わーい、ぼくの舟だ！」

2 pp.8-9

「さあみんな、パンくずをお食べ」

3 pp.16-17

「クジラ君、舟を押してくれない？」

4 pp.20-21

ぐんぐんぐん、帰りはひとつとび

紙・デジタルプリント

**III-34** Avi Ofer

Bear and Fred

[2016年、Hakibbutz Hameuchad Publishing House、イスラエル]

**III-35** Or Rosenstein

How Can Love Go Away?

[2016年、Hakibbutz Hameuchad Publishing House、イスラエル]

**III-36** Niv Tishbi

The Magician of Dreams

[2016年、Hakibbutz Hameuchad Publishing House、イスラエル]

韓国

**III-37** リジョンホ  
Jung-ho Lee

III-37-1~4

散策 Promenade

[2016年、Sanchaeg、韓国]

2015-16年

1 pp.8-9

Invitation 「ようこそ」と、本は私を誘う

2 pp.10-11

Voyage 本の世界を旅する

3 pp.30-31

Ark 本は、智を守り、貴く箱舟

4 pp.36-37

Cosmos 本は内面を映した無限、宇宙である

紙・描画、コンピューターグラフィックス、ジークレープリント

**III-38** リミナ  
Mina Lee

III-38-1~4

トンネルの日々 Days in a Tunnel

[2016年、Borim Press、韓国]

2014-15年

1 pp.2-3

にぎやかな遠足の赤いバス

2 pp.4-5

花の種のワルツ

3 pp.16-17

風と落ち葉が舞う秋

4 pp.32-33

春は引っ越しの季節

紙・ガッシュ、アクリル絵具

**III-39** パク ジョンチェ  
Jong-chaek Park

III-39-1~4

ヒキガエルがいく The Toad Goes

[2016年、Sang-Sang-Eui-Him Publishing Company、韓国]

2015-16年

1 pp.20-21

暗闇を抜けて

2 pp.32-33

水だ！ みんな入ろう！

3 pp.36-37

父、母になる

4 pp.40-41

着いた！ やっと！

1紙・コラージュ 2紙・アクリル絵具、油性ペン

3紙・墨、水彩

4キャンバス・アクリル絵具、オイルパステル

**III-40** Heena Baek

A Strange Mum

[2016年、Bear Books、韓国]

**III-41** Ji-won Beck

I Meet You

[2016年、Bombom Publishing、韓国]

**III-42** Eun-young Cho

The Foreshore Covered with Shells,  
Jogaemandle

[2015年、Sigong Junior、韓国]

**III-43** Dong-soo Kim

Farewell

[2016年、Borim Press、韓国]

**III-44** Hyo-eun Kim

I Am a Subway

[2016年、Munhakhongne Publishing Group、韓国]

**III-45** Hwan-young Kim

Corn

[2015年、Sakyejul Publishing、韓国]

**III-46** Ji-hyeon Lee

III-46-①

Pool

[2013年、Iyagikot Publishing、韓国]

III-46-②

Door

[2017年、Iyagikot Publishing、韓国]

**III-47** Sung-pyo Lee

A Boy

[2016年、Borim Press、韓国]

**III-48** Yun-kyoung So

Combi

[2015年、Munhakhongne Publishing Group、韓国]

**III-49** Jun-jae Yoo

The Balance

[2016年、Munhakhongne Publishing Group、韓国]

**III-50** Ri Yoo

The Story of Pigs

[2013年、Iyagikot Publishing、韓国]

会期 = 2018.7.21(土) - 9.9(日)

会場 = 久留米市美術館本館1階

○主催

久留米市美術館、読売新聞社  
美術館連絡協議会

○協賛

ライオン、大日本印刷、損保ジャパン日本興亜

○後援

スロヴァキア共和国大使館、絵本学会  
久留米市教育委員会、TVQ九州放送

○協力

スロヴァキア国際児童芸術館(BIBIANA)  
一般社団法人日本国際児童図書評議会(JBBY)



26th Biennial of Illustrations  
Bratislava in Japan

—Encounter the Picture Book World of Today Through BIB



久留米市美術館

KURUME CITY ART MUSEUM  
ISHIBASHI CULTURAL CENTER